

Ecco perché meritiamo la Vostra fiducia

Il nostro obbiettivo principale è quello di poterVi assistere come clienti nel miglior modo possibile. Per riuscire in questo intento è nostra abitudine soddisfare le Vostre esigenze e realizzare i Vostri desideri per una Vostra piena soddisfazione.

Questo concetto ci ha portato a confrontarci con varie problematiche di lavorazione, permettendoci di realizzare delle soluzioni specifiche, indipendenti dal tipo di propulsione.

Sono molto lieto di presentarVi il nostro nuovo sito: **www.su-matic.com** dove potrete trovare diversi esempi di applicazioni. Apprezzeremo molto se anche Voi vorrete concederci la Vostra fiducia.



Ivanis Sebben
Direttore SU-matic AG

Testa fresatrice per ingranaggi su Centro di tornitura OKUMA MAC TURN

Sul Centro di tornitura e fresatura OKUMA è stata montata una testa ad angolo SU-matic per la fresatura di ingranaggi. Il grande vantaggio consiste nella lavorazione del pezzo in una sola presa e naturalmente nel tempo ridotto di realizzazione. Grazie ad un interfaccia HSK è possibile cambiare le frese di diverse dimensioni con molta facilità.



Produzione razionale di ruote dentate cilindriche su tornio automatico OKUMA

In questo numero

Pagina 1

- Fresatura di ingranaggi su Centro di tornitura e fresatura OKUMA MAC TURN
- Tornire, forare ed alesare su macchina plurimandrino MV 200

Pagina 2

- Portautensili su torni automatici CITIZEN
- Teste motorizzate assiali e radiali su plurimandrino INDEX

Pagina 3

- Soluzioni interessanti per torni automatici a fantina mobile STAR
- Nuova organizzazione in Francia
- Unità su Centro di tornitura TORNOS

Pagina 4

- Teste compatte per torni automatici MURATEC
- PROTEO
Di quanti utensili ha bisogno?

Test Center



sinistra: => Collaudo teste multiple
destra: => Modulo 3-5 assi per collaudi

Per soddisfare le Vostre esigenze nel miglior modo possibile abbiamo progettato e costruito un Test Center a 5 assi. Queste le possibili applicazioni:

- Verifica della fattibilità della lavorazione richiesta.
- Definizione dei parametri di taglio e scelta degli utensili
- Produzione di preserie (con attrezzatura di presa prevista) per evitare inconvenienti durante l'avviamento della produzione.

Approfittate anche Voi di questa possibilità con un piccolo contributo alle spese!

Lavorazione di corone di palette su tornio verticale plurimandrino INDEX

Sulla stessa macchina automatica a mandrini multipli viene prodotta la nuova generazione di corone di palette. Questi sono i criteri più importanti che sono stati presi in considerazione nella progettazione delle testine multiple:

- Agevolazione nell'uso della testa multipla
- Tempi corti di cambio utensile
- Protezione contro l'insudiciamento e riduzione del fabbisogno di manutenzione

Grazie ad un sistema modulare di manicotti, identico in tutte le stazioni, è possibile attrezzare la macchina in tempi ridotti. Lo stesso manicotto rende possibile l'attacco di due sistemi di moto differenti e serve come raccordo per liquido refrigerante/micronebbia.

Anche in questo caso la SU-matic dimostra una competenza che va molto oltre alla tecnologia delle teste multiple.

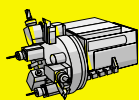
8 volte foratura / lamatura, 8 volte alesatura, 8 volte lamatura contraria



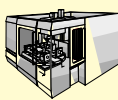
Plurimandrino verticale



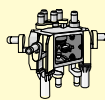
Centri di tornitura con comando conforme a VDI



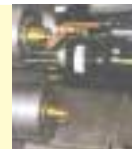
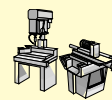
Centri di lavoro



Macchine transfer



Trapani a montante/Unità di lavorazione



INFOTECH

Teste motorizzate per Centri di tornitura

SU-matic®

Apparecchi standardizzati per torni automatici a fantina mobile CITIZEN

La gamma dei prodotti SU-matic è stata allargata negli ultimi anni con applicazioni specifiche per torni automatici a fantina mobile CITIZEN. Nel frattempo fanno parte del nostro programma standard teste con due uscite fino a 12000 giri/min.



Tornio automatico CITIZEN



Portautensili standard per C16 / K16 risp. MS 32
Fresafilette per L20

C16-VII	L 20-VII	M32
Testa a poligono AHSF 1/1 KSP 405 Pagina 01	Fresafilette AHSW 1/1 Pagina 31	Testa ad angolo per foratura regolabile KSA 107 Pagina 61
Piastra di supporto per testa a poligono C16 Pagina 02	Piastra di supporto per testa a poligono L20 Pagina 32	Testa ad angolo per foratura regolabile KSA 107 spez. Pagina 62
Testa ad angolo 90° Piastra intermedia mediana AHST 1/2 Pagina 03	Avantesta Piastra di supporto intermedia Pagina 33	Fresafilette AHSW 1/1 Pagina 63
Piastra di supporto per testa ad angolo C16 Pagina 04	AHS I L20 / GSE 307/90 Pagina 34	
Testa e fresare AHS 1 C16 / GSE 807 Pagina 05	Testa a poligono AHSF 1/1 KSP 607 Pagina 35	
Testa portafresa e perforante trasversale AHS IV C16 / GSE 807 Pagina 06	Piastra di supporto per testa a poligono L20 Pagina 36	
Testa ad angolo KSA 107 Pagina 07	Testa ad angolo con 2 uscite AHS / GSE 607 Pagina 37	
	Testa ad angolo con 2 uscite AHS / GSE 607 Pagina 38	

Panoramica dei prodotti standard/speciali

Linea Su-matic per torni automatici multimandrino Index MS 18 – MS 52

MS 18	MS 32	MS 52
Testa assiale asse centrale fino a 6'000 min-1 Pagina 01	Testa assiale asse centrale fino a 6'000 min-1 Pagina 31	Testa assiale asse centrale fino a 6'000 min-1 Pagina 61
Testa assiale fuori asse fino a 9'000 min-1 Pagina 02	Testa assiale fuori asse fino a 9'000 min-1 Pagina 32	Testa assiale fuori asse fino a 9'000 min-1 Pagina 62
Testa assiale fuori asse fino a 12'000 min-1 Pagina 03	Testa assiale fuori asse fino a 12'000 min-1 Pagina 33	Testa assiale fuori asse fino a 12'000 min-1 Pagina 63
Testa ad angolo 90° fino a 6'000 min-1 Pagina 04	Testa ad angolo 90° fino a 6'000 min-1 Pagina 34	Testa ad angolo 90° fino a 6'000 min-1 Pagina 64
Testa ad angolo 90° fino a 9'000 min-1 Pagina 05	Testa ad angolo 90° fino a 9'000 min-1 Pagina 35	Testa ad angolo 90° fino a 9'000 min-1 Pagina 65
Testa ad angolo 90° fino a 12'000 min-1 Pagina 06	Testa ad angolo 90° fino a 12'000 min-1 Pagina 36	Testa ad angolo 90° fino a 12'000 min-1 Pagina 66
	Testa ad angolo 90° 2-uscite fino a 6'000 min-1 Pagina 37	Testa ad angolo 90° 2-uscite fino a 6'000 min-1 Pagina 67
	Testa ad angolo 90° 2-uscite fino a 9'000 min-1 Pagina 38	Testa ad angolo 90° 2-uscite fino a 9'000 min-1 Pagina 68
	Testa ad angolo 90° 2-uscite fino a 12'000 min-1 Pagina 39	Testa ad angolo 90° 2-uscite fino a 12'000 min-1 Pagina 69

Panoramica dei prodotti standard/speciali



Plurimandrino INDEX MS 52

Nella progettazione delle teste assiali e radiali per plurimandrino INDEX uno dei nostri obiettivi era quello di ridurre notevolmente i tempi di piazzamento per il montaggio e lo smontaggio dei diversi portautensili motorizzati. Grazie alla costruzione monoblock e al sistema raffinato di regolazione si è raggiunto questo obiettivo in stretta collaborazione con la sezione multimandrino della Index. Oltre ai tempi ridotti di piazzamento sfruttate le altre qualità nell'impiego delle macchine SU-matic quali la grande affidabilità e la modularità del prodotto.

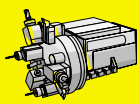


Bimandrino fino a 12000 giri/min.

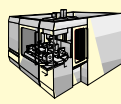


Testine SU-matic in pratica

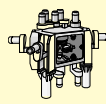
Centri di tornitura con comando conforme a VDI



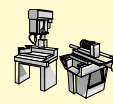
Centri di lavoro



Macchine transfer



Trapani a montante/Unità di lavorazione



INFOTECH

Teste motorizzate per Centri di tornitura

Tooling expert.

SU-matic®

Esecuzioni standard e speciali per torni a fantina mobile STAR

Sulla base del nostro programma standard per fantine mobili abbiamo realizzato per i torni automatici STAR diverse applicazioni speciali. Ecco qualche esempio:

- Testa ad angolo variabile per lavorazione a tergo su SR 20 R, SR 20 R II e ECAS 20
- Moltiplicatore di giri 18000 min⁻¹, impiego per la lavorazione a tergo ECAS 32
- Fresatrice a ingranaggi per frese cilindriche a partire dal diametro di 13 mm su slitte lineari SR 20 R, SR 20 R II e ECAS 20
- Testa fresa filetti 1:1 per slitte lineari SR 20 R, SR 20 R II e ECAS 20

Il programma standard e speciale viene continuamente aggiornato e adattato in maniera ottimale alle vostre richieste.



STAR ECAS 32T

Su slitta lineare	Lavorazione a tergo	Su revolver	Lavorazione a tergo
SR 20 R SR 20 R II ECAS 20 Ø 34	SR 20 R SR 20 R II ECAS 20 Ø 22	SV 32 Ø 44	ECAS 32 T Ø 34
L 37 Pagina 01 	L 53 Pagina 31 	AHAS 2 spez. Pagina 61 	L 37 Pagina 01
L 57 Pagina 02 	AHA 1 spez. Pagina 32 		L 57 Pagina 02
AHT 2 Pagina 03 			SLS Pagina 91
AHS 1/2 Pagina 04 			

Estratto dei portautensili standard e speciali per torni a fantina mobile STAR

Nuova organizzazione SU-matic in Francia

Il Sig. Eric Delory ha rinforzato il Team SU-matic per seguire al meglio ed in modo diretto la clientela sul mercato francese. Il Sig. Delory è un collaboratore SUHNER di vecchia data ed è inoltre un tecnico eccellente. Vi aiuterà, se necessario, alla messa in esercizio sul posto.



SWISS => SU-matic Worldwide Industrial Super Service

Unità motrici per Centri di tornitura TORNOS-DECO



TORNOS DECO 20a

Forniamo anche diversi apparecchi per le macchine DECO con l'obiettivo di soddisfare, in qualità di fornitore di sistemi con le nostre unità motrici, sempre di più le esigenze elevate dei costruttori. Tradizionalmente abbiamo sviluppato e fabbricato anche qui alcuni portautensili speciali. La maggior parte degli apparecchi è stata sviluppata tenendo conto delle Vostre necessità per rendere le Vostre macchine ancora più produttive.

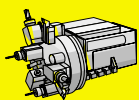


Unità motrice per DECO 20/26

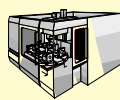
DECO 7/10 SUM 12 / I Pagina 01 	DECO 13 AHS 1 / 1 T - 7 Pagina 31 	DECO 20/26 SUM 25 L TOR Pagina 91
	SUM 20 L Pagina 32 	Poligonaire AHS 3 / 1 Pagina 92

Panoramica degli apparecchi disponibili

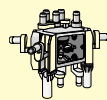
Centri di tornitura con comando conforme a VDI



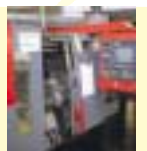
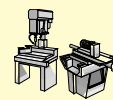
Centri di lavoro



Macchine transfer



Trapani a montante/Unità di lavorazione



INFOTECH

Portautensili motorizzati per centri di tornitura

 Tooling expert.

SU-matic®

SU-matic®

Teste motorizzate su centri di tornitura MURATEC



Doppio mandrino MURATEC



Foratura trasversale di Ø 4 mm in fusione d'alluminio



Attacco HSK con Mandrini Marquardt

Queste le specifiche concordate fra MURATEC e SU-matic:

- Realizzazione di teste motorizzate con un lunghezza massima di 180 mm dal Revolver e una lunghezza utile dell'utensile di 100 mm.

Il compito è stato naturalmente realizzato in stretta collaborazione con Muratec portando speciale attenzione ai seguenti punti:

- Cambio utensile rapido => tramite attacco HSK
- Fori senza bava => Tramite liquido refrigerante
- Stabilità dell'utensile => Mandrino a calettamento termico sistema Marquardt

www.su-matic.com

Se cercate soluzioni per incrementare la produttività delle Vostre macchine vi consigliamo di visitare il nostro nuovo sito internet. Là troverete applicazioni su:

- Centri di lavoro
- Torni automatici
- Macchine transfer e speciali
- Unità foratrici e maschiatrici
- Toolmanagement



Tagliando per richiesta di documentazioni

Desideriamo avere maggiori informazioni sui prodotti SU-matic. Vi preghiamo di spedire:



- Il catalogo SU-matic per teste multiple regolabili
- Il catalogo SU-matic per teste multiple fisse
- Il catalogo SU-matic per teste ad angolo
- I fogli dati tecnici per teste a revolver
- Siamo interessati alla vostra documentazione completa. Prego contattateci!
- Desideriamo ricevere la visita del vostro consulente specializzato SU-matic

Ditta _____
 Nome _____
 Via _____
 CAP/Località _____
 Paese _____
 Telefono _____
 Telefax _____

Unità motorizzate su torni automatici PROTEO

Di quanti fusi ha bisogno?

Con la PROTEO abbiamo sviluppato delle unità a 4, risp. 8 uscite. Su queste possono essere montati a seconda dell'impiego dei portautensili motorizzati assiali e radiali.





Unità quadrupla




Doppio mandrino PROTEO

Il vostro interlocutore SU-matic

Svizzera

 SU-matic SA
 Casella postale, CH-5201 Brugg
 Telefono +41 56 464 29 90
 Fax +41 56 464 29 99
 Internet www.su-matic.com
 E-mail infoline@su-matic.com

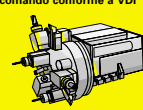
Austria

 SUHNER SU-matic HmbH
 Walkürengasse 11/1
 A-1150 Wien
 Telefono +43 (0)1 587 16 14
 Fax +43 (0)1 587 48 19
 E-mail office.at@suhner.com

Italia

 SUHNER SU-matic Italia Srl.
 Via Guido Rossa, 25
 IT- 40069 Zola Predosa - BO
 Telefono +39 051 616 66 73
 Fax +39 051 616 61 03
 E-mail info.it@suhner.com

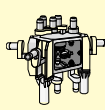
USA

 SU-matic Corp.
 Hwy. 411 S./Suhner Drive
 US-Rome, GA 30162 1234
 Telefono +1 706 235 80 46
 Fax +1 706 235 80 45
 E-mail info.usa@suhner.com

Centri di tornitura con comando conforme a VDI



Macchine transfer



Trapani a montante/Unità di lavorazione

